

# Zmajče

## fudbalska zvezda

MARGARET RAJAN



Ilustracije:  
Džejmi Smit

Preveo:  
Vladimir D. Janković

■ Laguna ■

Naslov originala

Margaret Ryan

THE LITTLEST DRAGON GOES FOR GOAL

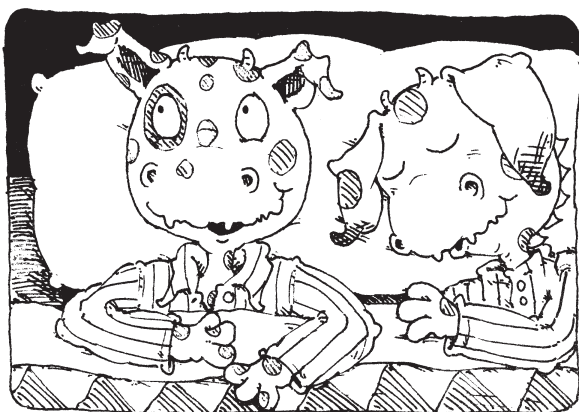
Originally published in English by Harper Collins Publishers Ltd

Text Copyright© Margaret Ryan 1999

Illustrations Copyright© Jamie Smith 1999

Translation © translated under licence  
from Harper Collins Publishers Ltd

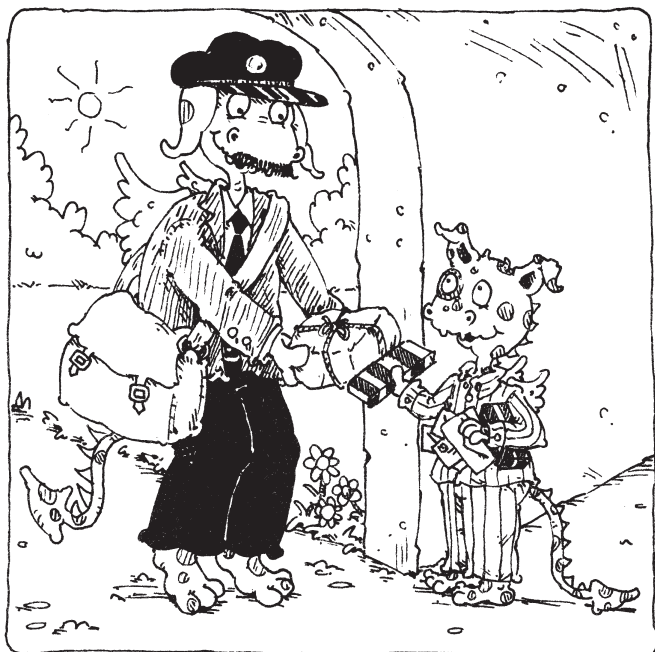
Translation Copyright© 2005 za srpsko izdanje, LAGUNA



## Srećan rođendan, Zmajče

Bio je to jedan stvarno poseban dan. U zmajskoj pećini, deset zmajeva ležalo je u velikom zmajskom krevetu. Devet zmajeva spavalo je dubokim snom, samo je onaj najmanji, Broj Deset, ležao budan da budniji ne može biti.

„Pitam se šta li će mi poštar danas doneti“, reče on i iskoči iz kreveta.

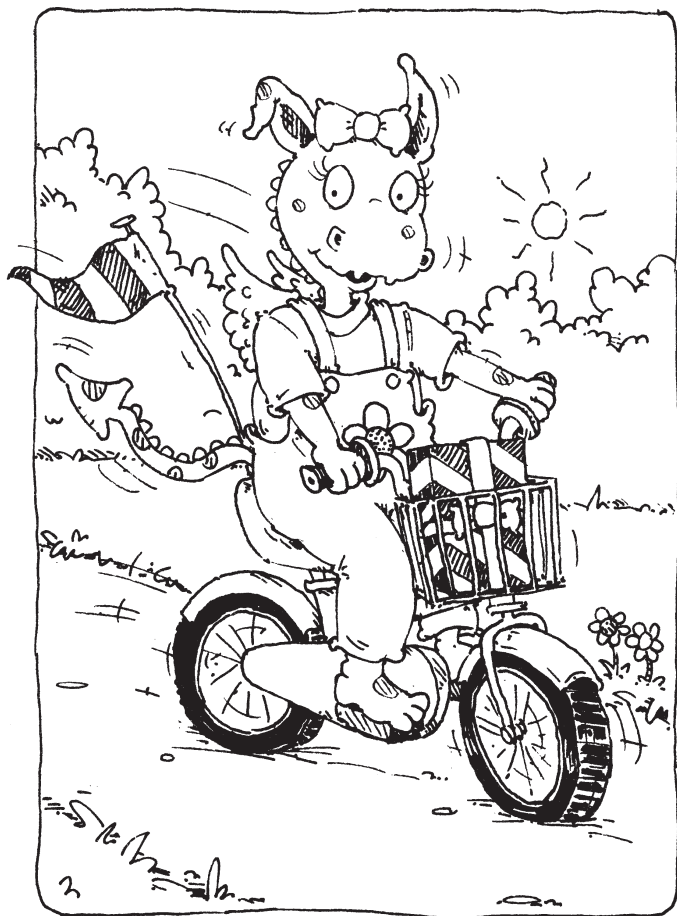


„Srećan ti rođendan, Broju Deset“,  
reče poštar. „Vidi koliko ti je čestitki i  
paketića stiglo. Lepo se provedi!“

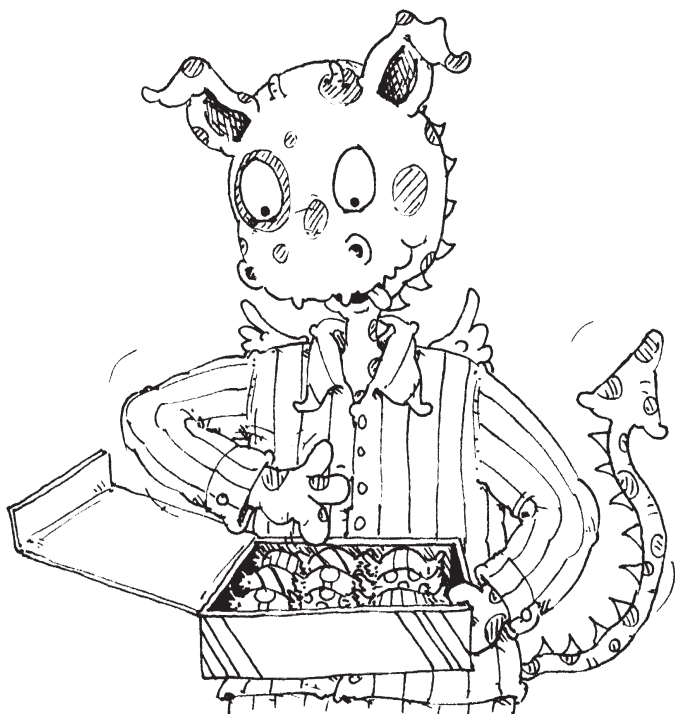
„Hoću“, reče Zmajče, najmanji od  
svih zmajeva. „Svaki čas treba da mi  
dođe Ognjenka, moja sestra od strica.  
Igraćemo se sa svim ovim poklonima  
koje sam dobio.“

## SREĆAN ROĐENDAN, ZMAJČE

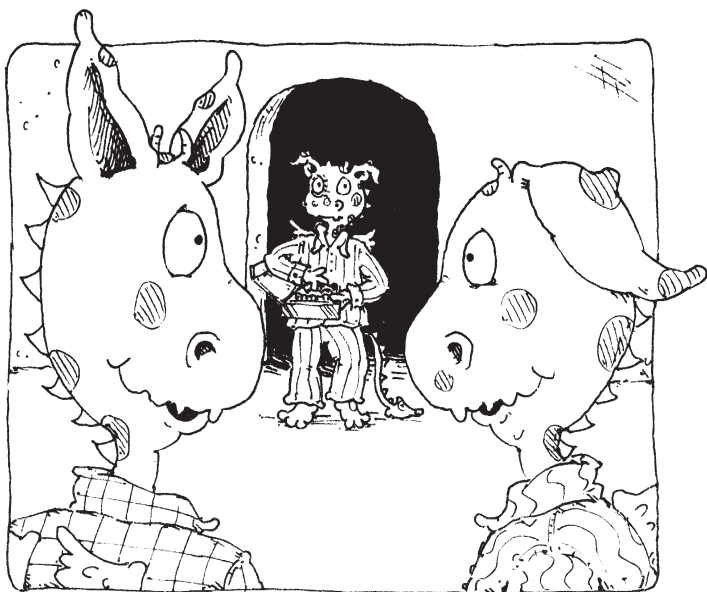
„Evo me, tu sam!“, povika Ognjenka, jureći niz stazu na biciklu. „Srećan rođendan, Broju Deset. Gledaj samo šta sam ti donela!“



„Bombonjera! Njam!“, reče Broj Deset. „Hvala ti, Ogili. Odmah ćemo ovo da pojedemo, a onda bismo mogli na videu da pogledamo novu kasetu s fudbalskom utakmicom. Posle ćemo da igramo novu kompjutersku igricu koju sam dobio.“



## SREĆAN RODENDAN, ZMAJČE



Najmanji od svih zmajeva otvorio je bombonjeru, i taman je hteo da uzme jednu bombonu, kad...

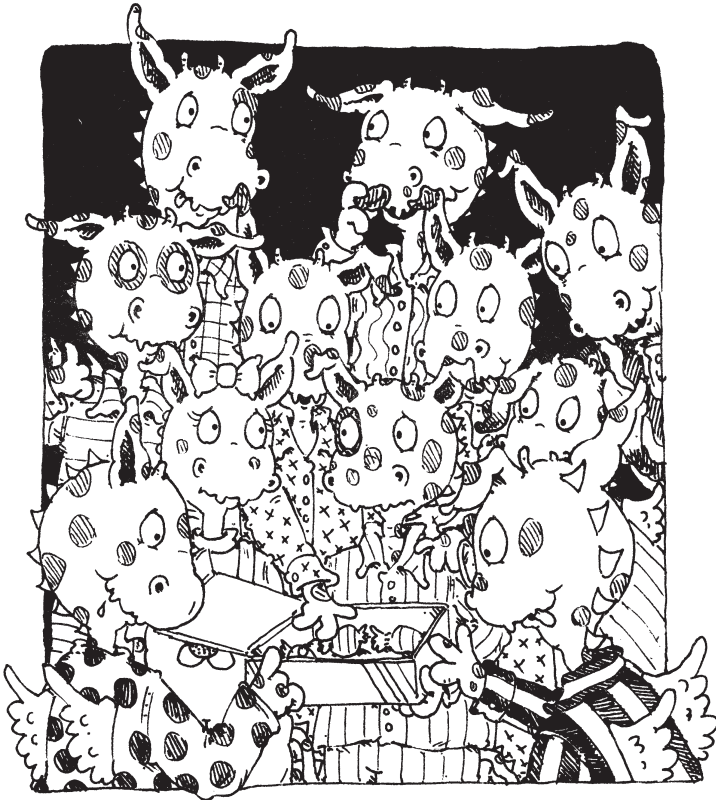
„Učinilo mi se da nešto miriše na bombonjeru“, reče njegov najstariji zmajski brat, Broj Jedan.

„Ja uvek nanjušim bombonjeru“, reče drugi brat, Broj Dva.

„I mi, i mi“, rekoše sva ostala zmaj-ska braća, i zgrabiše bombonjeru.

„Ali to je MOJA bombonjera“,  
reče Broj Deset. „JA sam je dobio za  
rođendan.“

„S drugim deli sreću svu“, zapeva-  
še smejući se njegova braća i baciše  
se na čokoladice.





Kad je bombonjera ponovo dospela u ruke najmanjeg od svih zmajeva, beše prazna da praznija ne može biti. Ostali su samo papirići od čokoladica.

„Ništa mi ovo ne vredi“, reče sebi najmanji od svih zmajeva. „Ovako se neću najesti čokoladica.“

A onda mu je prva ideja pala na pamet.

„Hajde sa mnom, Ognjenka“, prošaputa on. „Idemo da gledamo na videu novu kasetu s fudbalskom utakmicom. Neka njih, nek jedu, bar nam neće smetati.“

Najmanji od svih zmajeva uključio je video, i taman on i Ognjenka sedošše da gledaju, kad...

